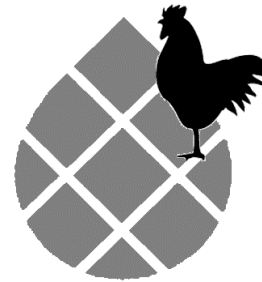


Deutsch-französische Gesellschaft Augsburg und Schwaben e.V.

1.Vorsitzender: Reiner Link
email: reiner_link@hotmail.com
Tel. 0821-60 76 45
www.dfg-augsburg.eu
IBAN: DE13 7205 0000 0000 1083 99
SWIFT-BIC: AUGSDE77XXX

Büro:Zeughaus,
Raum 105, Mi 17-18 Uhr

Postadresse:
Zeughaus
Zeugplatz 4
86150 Augsburg



April 2015

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Freunde Frankreichs

Nachruf

Tief bewegt haben wir die Nachricht vom Tod Richard Forsters aufgenommen, der am 20.02.2015 im Alter von 67 Jahren nach schwerer Krankheit verstorben ist. Wir trauern mit seinen Angehörigen und sagen Dank für die lange Zeit, die er für die Deutsch-französische Gesellschaft als Mitglied, als Vorstandsmitglied und 1. Vorsitzender 2012-2014 tätig war. Er hat unsere Gesellschaft mit Weitblick und großem Engagement geführt. Wir werden Richard Forster nicht vergessen und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Reiner Link, 1.Vorsitzender



**« TOUT CE QUI ÉTAIT UN JOUR N'EST PLUS, TOUT CE QUI
SERA UN JOUR N'EST PAS ENCORE,
NE CHERCHEZ PAS AILLEURS, LES SECRETS DE NOS MAUX. »
(ALFRED DE MUSSET)**

**„ Alles was einmal war, ist nicht mehr, alles, was einmal sein wird ist noch nicht,
Sucht nicht anderswo, die Geheimnisse unseres Schmerzes.“
(Alfred de Musset)**

Bedauerlicherweise haben die Worte **Alfred de Mussets**, die er in der Zeit nach den napoleonischen Kriegen schrieb, durch die Terroranschläge von Paris, Kopenhagen und Tunis, den Krieg in der Ukraine und das beängstigende Erstarken populistischer extremrechter wie extremlinker, fremdenfeindlich oder religiös fundamentalistisch geprägter Kräfte neue Brisanz erlangt.

Wenngleich die deutsch-französische Freundschaft das Herzstück eines geeinten Europas geworden ist und die Enge und Herzlichkeit der Beziehungen gerade bei der gemeinsamen Bewältigung menschlicher Tragödien wie des Absturzes der „German Wings“ Maschine in den französischen Seealpen deutlich wird, wäre es ein Fehler dies als selbstverständlich anzusehen. Wir alle haben die Verantwortung, das Erreichte zu bewahren, aber nicht im Erreichten zu verharren.

bitte weiter lesen

Eine Schlüsselrolle fällt dabei der deutsch-französischen Zivilgesellschaft und insbesondere den Deutsch-Französischen-Gesellschaften und kommunalen Partnerschaften zu.

Sie waren und sind die Grundlage für eine erfolgreiche Versöhnung und Freundschaft zwischen unseren Ländern – eine überaus erfolgreiche grenzüberschreitende Bürgerinitiative! Die heutigen Fragestellungen, so komplex und schwierig sie auch sein mögen, verbinden insbesondere die junge Generation unserer Länder. Bekämpfung der Jugendarbeitslosigkeit, grenzüberschreitende Berufsausbildung, Energieversorgung, Umwelt und Klima, Wissenschaft und Technologie, Kooperation von kleinen und mittleren Unternehmen, Integration und Zusammenleben von Einheimischen und Zugewanderten, der Umgang mit fremden Kulturen, lokale Demokratie – dies alles sind Themen, die die junge Generation in ganz Europa beschäftigen. Deshalb sollten sich gerade auch die Mitglieder der Deutsch-Französischen Gesellschaften dieser Fragen annehmen.

Daher bitte ich Sie alle herzlich, mich bei der geplanten Gründung eines uns angeschlossenen Jugendclubs zu unterstützen und Ihre Kinder oder Enkel hierfür zu begeistern.

Wir kommen nicht umhin, uns mit einer großen Anstrengung auf den unaufhaltsamen Wandel innerhalb unserer Gesellschaft vorzubereiten. Wir alle werden älter. Es geht um die Zukunftsfähigkeit der deutsch-frz. Gesellschaft, denn was der DFG oben mit den Älteren an Qualität und Substanz verloren geht, scheint unten nicht in ausreichendem Maß nachrücken zu wollen. Wir müssen alles daran setzen, die jüngeren Generationen anzusprechen und zu erreichen. Ein erster Schritt wird die Gründung einer DFG/ Jugend sein (**DFG-Jeunes**). Alle interessierte Mitglieder und Interessenten sind herzlich eingeladen, an einer **Gründungssitzung am Mittwoch, den 10. Juni 2016, 17.30 im Zeughaus** teilzunehmen.

Ein erster Ansatz könnte auch die **für Schüler und Studenten angebotene Parisfahrt** an Allerheiligen sein (Freitag 30.10.-02.11.2015). Untergebracht sind wir in dem 2014 neu eröffneten ** Hotel „PORTE DE LA VILLETTE“, im Stadtzentrum von Paris. Jeweils 2-3 Personen bewohnen ein Zimmer mit Bad/ WC, Fernseher. Im Preis von 195,- € enthalten sind der Bustransfer sowie zwei Übernachtungen mit reichhaltigem Frühstücksbuffet im Hotel, die Kurtaxe und die Louvre Besichtigung. Details und Anmeldung bis spätestens 01.07.2015 bei Herr Link (**reiner_link@hotmail.com**)

Fahrt nach Bourges 2016

Wichtig aber bleiben bei alledem – und unverändert seit den Nachkriegsjahren – die Begegnung und der Austausch über Themen wie Kunst, Theater, Sport und Musik. Sehr gewinnbringend ist dabei das enge Zusammenwirken mit der Association franco-allemande de Bourges et du Cher. Hierzu soll auch die **für 2016 geplante Fahrt in unsere Partnerstadt Bourges** beitragen. Termin: Freitag, 20. Mai bis Samstag 28. Mai 2016
Grob geplant sind drei Tage in Bourges sowie die Weiterreise nach Provins, Fontainebleau, Meaux, Chemin des Dames, Pierrefonds, Compiègne, Noyon oder Chantilly. Wie anders als durch Reisen und persönliche Kontakte könnte man auch versuchen ein Land zu verstehen von dem schon de Gaulle sagte: „*Wie soll ich ein Land regieren, in dem es mehr Käsesorten als Tage im Jahr gibt?*“

Die Freundschaft zwischen unseren beiden Ländern darf nicht sprachlos werden! Darum werden wir den allseits beliebten **Sprachkurs** auch weiterhin anbieten. Ein weiterer Schritt auf diesem Weg könnte auch eine engere Zusammenarbeit mit unseren Freunden und Bekannten der **Association des Familles Francophones** sein.

Unsere restlichen Veranstaltungen 2015

	wo	was
ch (.)	Raum 112a	Napoleon und Bayern – Vortrag von Herrn Sturm als Vorbereitung für Tagesfahrt zur Bayerischen Landesausstellung 2015 in Ingolstadt
ag (.)	Willi-Brand-Platz	Europatag -13 bis 18 Uhr- Besuchen Sie unseren Stand mit Bücherflohmarkt Programme der Europawoche (2. bis 10. Mai) liegen überall aus und können auch unter www.europa.augsburg.de nachgelesen werden.
ch (.)	Raum 112a	Einführung zur Reise von Dr. Denzer, Ziel: Reise in die Bresse und die Dombes. Es sollten nach Möglichkeit alle Teilnehmer an der Fahrt teilnehmen
ag (.)	Holbein-Gymnasium Hallstr. Bus Demmelmair	Tagesfahrt nach Ingolstadt. Führung durch die Landesausstellung 11.45 - 14.00 Uhr, Stadtführung in Ingolstadt 15.30 – 17.30, Rückfahrt über französ. Denkmal für La Tour d'Auvergne bei Oberhausen/Neuburg a.D., Rückkehr in Augsburg 19.30 Uhr Kosten: (Busfahrt, Eintritt und Führung Landesausstellung, Stadtführung Ingolstadt) 27 € - Konto: IBAN: DE13 7205 0000 0000 1083 99 Anmeldung: ab sofort bis spätestens 01.05.2015 bei Maria Gebhard (maema@augusta.de oder Tel. 0821-51 04 61
	ausgebucht	Reise: Bresse und Dombes 31.5. - 05.06.2015
ch (.)	112a	Gründung einer DFG/ Jugend (>>DFG-Jeunes<<).
ch li (.)	ZH-Brunnenhof	Feier zum frz. Nationalfeiertag mit Musik und Tanz Bewirtung durch <i>Zeughaus Stuben</i> Bei schlechtem Wetter im Musiksaal.
st		während der Schulferien keine Veranstaltungen
ch (.)	Raum 112a	„Les maux pour le dire“ Steckt Frankreich auch in sprachlicher Hinsicht in einer Krise? Werden deutsche Französischschüler für "Fehler" abgestraft, die in Frankreich niemandem mehr auffallen? Ist das Englisch der Franzosen immer noch die Quelle der Heiterkeit? Diesen und vielen anderen Fragen soll an diesem Tag humorvoll nachgegangen werden. Von und mit Dr. Wolf Albes , Universität Augsburg
ch (.)	Raum 112a	Dr. Denzer – Rückblick der Reise Bresse und Dombes
g, hr	Raum 108	Sprachkurs „Training und Fitness“ , französischer Sprachkurs für Leute mit Grundkenntnissen. Termine: Frau Strobl: 29.09., 06.10., 13.10., Herr Sturm: 20.10., 27.10., und 10.11., jeweils von 18.00 – 19.30 Uhr Kostenlos für Mitglieder , Nichtmitglieder 10 € (Material und Raummieta) Anmeldung bis 16.09.15 bei Frau Strobl (möglichst per Email: pumstrobl@t-online.de oder Maria Gebhard Tel.:0821- 51 04 61)
ch (.)	Raum 112a	Französischer Filmabend : Une hirondelle a fait le printemps. Eine junge Frau übernimmt einen einsamen Bauernhof. Nicht nur das Leben, sondern auch der ehemalige Besitzer, ein älterer, etwas kauzischer Mann.